

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA

ISSN 1231-7179 Numer Indeksu 328 006



**Życie w biegu**  
strona 6



**Orkan na pudle?**  
strona 11

### Konkurs na 630-lecie

Odpowiedź na ostatnią konkursową zagadkę przysporzyła Państwu trochę kłopotu, ale przyczyną była pewna niejasność samego pytania. Pytaliśmy o liczbę mieszkańców Sochaczewa, która jak wiadomo zmienia się dostownie z dnia na dzień ...

Stąd nasi czytelnicy podawali wiele liczb - 39.500, 39.700 (stan na 30 czerwca), 39.900 lub po prostu "około 40 tysięcy".

Po 1 punkcie przyznaliśmy: Krystynie Trzmiel, Annie Radzikowskiej, Katarzynie Brodowskiej oraz Piotrowi Szlechecie i Andrzejowi Janickiemu.

Tym samym komplet punktów uzyskały dwie panie: Krystyna Trzmiel i Katarzyna Brodowska. One też zostały zwyciężczyniami naszej wakacyjnej zabawy. Gratulujemy i zapraszamy do Redakcji po odbiór nagród: książek ufundowanych przez Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i redakcję naszego tygodnika oraz flakoników firmy "Onyx". Gratulujemy również wszystkim innym uczestnikom konkursu - Państwa wiedza o historii naszego miasta i dociekliwość były naprawdę imponujące.

## Witaj szkoło

Ponad 51 tysięcy uczniów rozpoczyna 1 września naukę w szkołach podstawowych województwa skierniewickiego, a ponad 6 tysięcy dzieci po raz pierwszy zasiądzie w szkolnych ławkach. **Wojewódzka inauguracja roku szkolnego 1998/99 dla szkół podstawowych** odbyła się w Szkole Podstawowej nr 2 w Teresinie. Uroczystości rozpoczęła o godz. 8 rano msza św. w Bazylice NMP w Niepokalanowie, przewodniczył jej ks. biskup Marian Duś z Warszawy. W mszy św. udział wzięli uczniowie i nauczyciele z 6 okolicznych szkół podstawowych i średnich, a uświetnił ją występ Chóru Nauczycielskiego z Sochaczewa. Uroczystości w SP nr 2 w Teresinie rozpoczęła prezentacja placówki oraz wystąpienie jej dyrektora Joanny Kornackiej, a także występy uczniów. W inauguracji roku szkolnego uczestniczyli m.in. wojewoda Jerzy Olejniczak, kurator Cezary Pomarański, poseł Ewa Mańkowska, przedstawiciele Ministerstwa Edukacji, samorządu Teresina i władz kościelnych, dyrektorzy szkół.

Wojewódzką inaugurację roku szkolnego dla szkół ponadpodstawowych zorganizowano w nowo otwartym Liceum Klasycznym w Skierniewicach. W tym roku na terenie skierniewickiego w 32 publicznych szkołach ponadpodstawowych rozpocznie naukę ponad 20 tys. uczniów. Kuratorium nie zna jeszcze dokładnej ilości dzieci, które zadeklarowały chęć zdobywania wiedzy w 49 placówkach niepublicznych.

W Sochaczewie naukę w szkołach podstawowych rozpoczęło 1 września 5.103 dzieci. W publicznych szkołach ponadpodstawowych będzie się uczyć 3.330 uczniów, najwięcej w szkołach ogólnokształcących.

(sos)



Fot. J. Śmiełak-Sosnowska

Rozpoczęcie roku szkolnego dla klas I-III w SP nr 1 w Sochaczewie.

## Małe otrzeźwienie

W ciągu 4 miesięcy obowiązywania przyspieszonego trybu postępowania wobec nietrzeźwych kierowców przed sochaczewskim kolegium stanęło 96 osób. 73 zatrzymanych prowadziło pojazdy mechaniczne, 23 jechało rowerami.

"Rekordzista" miał we krwi 4,42 promila alkoholu, u pozostałych stwierdzano na ogół od 2,5 do 3,5 promila. Wobec 3 kierowców kolegium orzekło grzywnę w wysokości 3,5 tysiąca złotych i zakaz prowadzenia pojazdów na okres 3 lat. Większość zatrzymanych ukarano mandatami do 1000 złotych.

Przyspieszony tryb postępowania wprowadził wojewoda Jerzy Olejniczak; obowiązywał on na terenie całego województwa od początku maja do końca sierpnia. Nowość polegała na tym, że pijani kierowcy stawali przed kolegium

zaraz po wytrzeźwieniu, także w niedzielę i święta.

Czy zaostrzone przepisy odstraszają amatorów jazdy pod wpływem alkoholu? Zdaniem przewodniczącej składu orzekającego Aliny Ochman, nie tak bardzo, gdyż ilość spraw jest porównywalna z liczbą orzeczeń wydanych od stycznia do kwietnia. Optymizmem może jednak napawać fakt, że pijanych kierowców jest jednak na sochaczewskich drogach znacznie mniej - rok temu w podobnym okresie czasu zatrzymano aż 248 osób!

Ewa Safulak

Według danych Komendy Głównej Policji połowa pijanych uczestników wypadków w 1997 roku to ludzie poniżej 30. roku życia, a co dziesiąty nie miał jeszcze nawet 20 lat.

Nowy kodeks karny, obowiązujący od 1 września, zaostrzył jedynie kary wobec pijanych sprawców wypadków - będą oni traktowani surowiej niż trzeźwi kierowcy (przeciętny wymiar kary będzie o połowę wyższy). Nie zmieniono natomiast zasad postępowania wobec osób zatrzymanych za jazdę pod wpływem alkoholu (choć Sejm proponował kwalifikować taki fakt jako przestępstwo i karać więzieniem) - nadal grozi im kolegium, które może orzec odebranie prawa jazdy, grzywnę lub areszt.

**Farmaceutę**  
- magistra  
- technika  
**zatrudnię**  
w nowej aptece  
w centrum Sochaczewa.  
Bardzo atrakcyjne wynagrodzenie.  
Tel.838-75-86, po 21.00.

**HUTA FLORIAN SA**  
**Najtańsze blachy na dachy:**  
\* ocynkowane  
\* powlekane  
**Płaskie i trapezowe**

**FLORA**  
DACHÓWKA BLASZANA

**Gwarancja 10 lat !!!**

**Poleca oficjalny dealer**  
Dębsk Stary nr 19  
(droga Nr 2 Sochaczew - Łowicz, 9. kilometr)  
(0-46) 861-26-19

TERAZ POLSKA

## Zapraszamy na Targi Pracy

Rejonowy Urząd Pracy prosi o kontakt pracodawców zainteresowanych uczestnictwem w Targach Pracy dla absolwentów.

Targi odbędą się w dniu 29 września w Domu Rzemiosła przy Żeromskiego 8, w godzinach 11.00. - 15.00.

Pracodawcy mogą potwierdzić swój udział i określić potrzeby kadrowe do 21 września w siedzibie RUP, ul. H. Sawickiej 1 pokój nr 4, lub telefonicznie (0-46) 862-23-93, 862-24-24 wew. 252.

Ilość stanowisk dla firm jest ograniczona.

## Clive Harris w Sochaczewie

Bilety na specjalne leczenie chorób nowotworowych i innych ciężkich schorzeń będą wydawane dnia 3.09.98 o godzinie 8.00 w Miejskim Ośrodku Kultury - ul. Żeromskiego 8.

## KINO Mazowsze

3.09. - godz. 9.00, 17.00 i 19.30 - "Armageddon".

4.09. - godz. 16.00 - "Na ostrzu szpady" - Francja, od lat 12. Film kostiumowo-przygodowy z serii "płaszcz i szpady".

Godz. 18.00 i 20.00 - "Sześć dni, siedem nocy" - USA, od lat 15, komedia przygodowa. Wspinała mieszkanka wybuchowa: słońce, plaża, tajemniczość, niebezpieczeństwo, groza, miłość i brawura. Jedynym słowem: lawina przygód na Karaibach z Harrisonem Fordem.

5.09. - godz. 16.00 - "Na ostrzu szpady", godz. 18.00 i 20.00 - "Sześć dni, siedem nocy".

6.09. - godz. 16.00 - "Na ostrzu szpady", godz. 18.00 i 20.00 - "Sześć dni, siedem nocy".



## DYŻURY APTEK

3 - ul. Staszica 28  
4, 5 - ul. Gawłowska 3a  
6, 7 - ul. Staszica 52  
8, 9 - ul. Warszawska 21



## POGODA

Po chłodnym, deszczowym i wietrznym końcu sierpnia jest szansa na poprawę pogody. "Polska złota jesień" powinna zagościć na początku września. W środę koniec przelotnych opadów deszczu, rozpożądzenia. Jeszcze chłodno, temperatura tylko około 14 stopni. Od czwartku rozbudowa wyżu na wschodzie Europy i zmiana kierunku wiatru na południowo-wschodni i południowy. Spowoduje to, że będzie słoneczniej i cieplej. Temperatura w dzień od 19 do 22 stopni. Temperatura w nocy od 12 do 8 stopni. W nocy i rano możliwa mgła. Wiatr zmienny, słaby; od soboty wschodni, umiarkowany. Zmiany warunków atmosferycznych będą zachodzić łagodnie i nie będą wpływać negatywnie na nasze organizmy.

CUMULUS



## Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Zarząd Miasta na posiedzeniach w dniach 18 i 27 sierpnia postanowił przyjąć uchwałę zarządu przewidującą podział Sochaczewa na 5 okręgów wyborczych w wyborach do Rady Miejskiej. W poszczególnych okręgach wybierać będziemy:

- w okręgu nr 1 - 6 radnych, nr 2 - 5 radnych, nr 3 - 6 radnych, nr 4 - 6 radnych, nr 5 - 5 radnych. Razem Rada Miejska Sochaczewa liczyć będzie 28 radnych.

Druga z uchwał zarządu przewiduje podział Sochaczewa na 21 obwodów wyborczych do wyborów samorządowych, w tym 19 obwodów stałych i 2 obwody zamknięte.

### Zarząd zdecydował ponadto:

■ przyjąć uchwałę w sprawie zmian w budżecie Miasta na 1998 rok, polegającą na przeniesieniu wydatków, na ogólną kwotę 17.765 zł w ramach działu "Oświata i wychowanie";

■ zatwierdzając wyniki konkursu - powołać od dnia 1 września 1998 r. na okres 5 lat dyrektorów szkół podstawowych w: SP nr 3 - pan Krzysztof Werłaty, SP nr 4 - pani Anna Kaźmirska, SP nr 7 - pani Teresa Lutyńska;

■ przekazać:

- na rzecz Zakładu Usług Komunalnych: wykonane ocieplenie budynku przy ul. Dywizjonu 303/12 i środki trwałe

## Komunikat nr 1 Miejskiej Komisji Wyborczej w Sochaczewie z dnia 1 września 1998 roku

Postanowieniem zastępcy Wojewódzkiego Komisarza Wyborczego w Płocku z dnia 27 sierpnia 1998 roku, została powołana Miejska Komisja Wyborcza w Sochaczewie, w celu przeprowadzenia wyborów do Rady Miejskiej w Sochaczewie.

### W skład komisji wchodzi:

1. Henryk Lepach - przewodniczący komisji,
2. Danuta Makarewicz - zastępca przewodniczącego,
3. Mariola Ciura - członek komisji,
4. Romuald Kajak - członek komisji,
5. Hanna Kaźmierczak - członek komisji,
6. Marianna Kmiecik - członek komisji,
7. Mieczysław Tyl - członek komisji.

## Komunikat nr 1 Powiatowej Komisji Wyborczej w Sochaczewie z dnia 1 września 1998 roku

Postanowieniem Zastępcy Wojewódzkiego Komisarza Wyborczego w Płocku z dnia 27 sierpnia 1998 roku, została powołana Komisja Wyborcza w Sochaczewie, w celu przeprowadzenia wyborów do Rady Powiatu Sochaczewskiego.

### W skład komisji wchodzi:

1. Leszek Kania - przewodniczący komisji,
2. Lidia Hutkowska-Gruska - zastępca przewodniczącego,
3. Elżbieta Ciągarek - członek komisji,
4. Katarzyna Feliniak - członek komisji,
5. Maria Kisiołek - członek komisji,
6. Henryka Kobuszewska - członek komisji,
7. Czesław Olbrychowski - członek komisji,
8. Elżbieta Sobczyńska - członek komisji,
9. Edward Wojciechowicz - członek komisji.

otrzymane od Spółdzielni Mieszkaniowej "Victoria" i Gminy Sochaczew,

- na rzecz Ośrodka Pomocy Społecznej: budynek Środowiskowego Domu Samopomocy w Sochaczewie przy ul. Zamkowej;

■ zatwierdzić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie "zapytania o cenę" na wykonanie PT modernizacji linii oświetleniowej ulicy Żołnierskiej;

■ wyrazić zgodę na zakup samochodu dla Środowiskowego Domu Pomocy Społecznej;

■ wydzierżawić działkę gruntu przy ul. Olimpijskiej pod uprawy warzywne;

■ przedłożyć umowy dzierżawy na grunt pod kioski firmy RUCH SA;

■ nie skorzystać z prawa pierwokupu działek przy ul. Rejtana 6;

■ nie wyrazić zgody na dzierżawę dla SM "Victoria" działki gruntu przy ul. Kochanowskiego - Konstytucji 3 Maja (z przeznaczeniem pod garaże blaszane).

Zarząd po spotkaniu z proboszczem parafii pw. Św. Józefa Robotnika w Chodakowie, ks. Janem Kaczmarczykiem, postanowił przygotować dokumentację pod modernizację odcinka ul. Młynarskiej, od ul. Chopina do targowiska. Na placu obok kościoła parafia zamierza postawić pomnik papieża Jana Pawła II.

Andrzej Wach

### Komisja pełni dyżury:

- w dniu 4.09.1998 r. (piątek) w godz. 16.00 - 17.00,

- w dniach 5-6.09.1998 r. (sobota, niedziela) w godz. 9.00 - 11.00,

- w dniach 7-9.09.1998 r. (poniedziałek, wtorek, środa) w godz. 16.00 - 17.00,

- w dniu 10.09.1998 r. (czwartek) w godz. 14.00 - 18.00,

- w dniu 11.09.1998 r. (piątek) w godz. 14.00 - 24.00,

w siedzibie komisji, tj. w Urzędzie Miejskim w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16, pokój 45, II piętro.

W czasie dyżurów komisja przyjmuje zgłoszenia list kandydatów na radnych oraz udziela wszelkich informacji dotyczących trybu zgłaszania i innych spraw wynikających z ordynacji wyborczej

Przewodniczący Komisji Henryk Lepach

ZS-1130

### Komisja pełni dyżury:

- w dniu 4.09.1998 r. (piątek) w godz. 16.00 - 17.00,

- w dniach 5-6.09.1998 r. (sobota, niedziela) w godz. 9.00 - 11.00,

- w dniach 7-9.09.1998 r. (poniedziałek, wtorek, środa) w godz. 16.00 - 17.00,

- w dniu 10.09.1998 r. (czwartek) w godz. 14.00 - 18.00,

- w dniu 11.09.1998 r. (piątek) w godz. 14.00 - 24.00,

w siedzibie komisji, tj. w Urzędzie Miejskim w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16, sala konferencyjna, I piętro.

W czasie dyżurów komisja przyjmuje zgłoszenia list kandydatów na radnych oraz udziela wszelkich informacji dotyczących trybu zgłaszania i innych spraw wynikających z ordynacji wyborczej.

Przewodniczący Komisji Leszek Kania

ZS-1131

# Podziękowanie

*Pełne wdzięczności podziękowania dla lekarzy*

## panów Artura i Roberta Sankowskich

*za troskliwą i pełną poświęcenia opiekę medyczną do ostatnich chwil życia*

*Franciszka Karczewskiego*

**składają najbliżsi**

ZS-1111

# I znowu do szkoły...

Rozpoczęcie roku szkolnego wiąże się zawsze z oczekiwaniami, że tym razem będzie lepiej, inaczej, przyjemniej a może nawet bezstresowo. Takie nadzieje mają nie tylko uczniowie, ale także nauczyciele i rodzice.

Te marzenia postanowili zrealizować organizatorzy Zespołu Szkół Społecznych w Teresinie, gdzie zainaugurowano naukę po kilkumiesięcznych intensywnych przygotowaniach do otwarcia tej placówki. 1 września emocje towarzyszyły nie tylko 34 uczniom, ale także nauczycielom i rodzicom, którzy według dyrektora Grażyny Szcześniak, byli siłą napędową tworzenia tej placówki. Na uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego zaproszono wielu gości, z których przybyli m.in. gospodarze gminy, wójt, wicewojewoda Kazimierz Orzechowski, posłanka Ewa Mańkowska, prezes skierniewickiego Społecznego Towarzystwa Oświatowego Leokadia Sadkowska, a także ks.infulat Franciszek Łupiński. Licznie stawili się rodzice oraz grono przyjaciół

i osób wspierających szkołę. Atmosfera była podniosła, ale jednocześnie miła, zapewne za sprawą wielu ciepłych słów i serdecznych życzeń, jakie skierowano do uczniów, nauczycieli i rodziców. Nie zabrakło części artystycznej, w której wystąpił 4-osobowy zespół wokalny z repertuarem pieśni dawnych, nagrodzony wielkimi brawami.



Fot. B. Walczak

Wszystkim zgromadzonym dyr.Szcześniak przedstawiła 12-osobowy zespół pedagogów. Po zakończeniu części oficjalnej uczniowie spotkali się ze swoimi wychowawcami, natomiast goście zwiedzali budynek szkolny i podziwiali efekty ogromnej pracy, jaką włożyli podczas wakacji nauczyciele i uczniowie w przygotowanie sal lekcyjnych.

(bew)

## POCZTA

Wakacje to nie tylko czas wypoczynku, ale i nateżonych prac. Mnie przypadł właśnie czas zwiększonych obowiązków i dlatego z opóźnieniem dotarły do mnie wieści o przebiegu zebrania w dniu 26 czerwca br. przedstawiciele Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Sochaczewie. Na tym to zebraniu pan prezes wygłosił słowa krytyki dotyczące w zasadzie wszystkich decyzji poprzednich zarządów. Ale można było usłyszeć także słowa z sali, że ludzie na zebraniu do pana nie przyjdą - bo po co, bo nie chcą słyszeć chwaleń i jakby przy okazji wekslowania w niebyt problemów nurtujących spółdzielców. Czyżby frekwencja na tym zebraniu - uczestniczyło 50 spośród 81 wybranych przedstawicieli spółdzielni - potwierdziła wątpliwości nieobecnych? Wszak chwaleń się nowymi porządkami w spółdzielni odczuwane jest przez wielu jako sięganie do kieszeni przez drastyczne podwyżki czynszów, tak za lokale mieszkalne jak i użytkowe. Przebieg zebrania pokazał, że takimi pociągnię-

ciami także można się chwalić. Pozostaje pogratulować panu prezesowi umiejętności przekonywania wybrańców do swoich racji. Racji, których argumentacją bywa manipulowanie danymi, czyli podawanie informacji nie odpowiadających prawdzie. Taka informacja dotknęła jednego ze spółdzielców. Prezes publicznie przeproszał szarych członków, zwykłych kontrahentów można zwodzić, wydaje się panu prezesowi, w nieskończoność. Bo jak mam odebrać kolejne fałszywe informacje dotyczące PBOiS "Sanibud". Wypadek to przy pracy pana prezesa czy działanie celowe?

Chwaląc się powołaniem własnej brygady remontowej, prezes Dziarczykowski zestawia jej obecny miesięczny koszt - 23 tys.zł - z 80 tys., które w 1996 roku brały Sanibud i Marias. Nie wiem, ile i za co brała wynagrodzenie firma budowlana Marias. Przypomnę, że Sanibud odpowiadał za przeglądy, prace konserwacyjne i naprawcze instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej i c.o. Na prace (także użyte materiały i sprzęt) szczegółowo określone w umowie, Sanibud dawał dwa lata gwarancji. Ciągle ona obowiązuje. Jest więc w Pana gestii żądanie naprawienia ewentualnych usterek. Czemu i komu służyć ma głoszenie, że trzeba wszystko robić jeszcze

raz, bo poprzednie zarządy nie egzekwowały wywiązania się kontrahentów z ustalonych obowiązków? No i dochodzimy do pieniędzy. Moja firma otrzymywała w roku 1996 nie 80 tys. zł, a 10 tys. 800 zł + VAT z tytułu umowy konserwacji. Tak było w wybrany przez pana roku 1996, bo rok później zarząd miał ukrócić czerpanie przez kontrahentów zysków z podpisanych umów. A wtedy to stawka miesięczna, ze względu na stopień inflacji, została podniesiona do 12.744 zł. No i drobniąg (dla siły argumentów prezentowanych przez prezesa Dziarczykowskiego) to Sanibud wypowiedział umowę we wrześniu. Działo się to więc jeszcze przed przydzieleniem funkcji obecnemu prezesowi. Teraz pan Dziarczykowski, przypisując sobie sukcesy finansowe brygady remontowej myli pojęcia robót remontowych z robotami konserwacyjnymi, a jest to istotna różnica. Na razie pan prezes żongluje tymi pojęciami równie łatwo, jak kwotami pieniędzy, które miała rzekomo pobierać moja firma. Czy położyć to na karb zmęczenia porządkowaniem spraw spółdzielni, czy poczucie bezkarności za wypowiedziane przed spółdzielcami?

Jerzy Dąbrowski "Sanibud"

## Orkan zaprasza

W sobotę 5 września na stadionie przy Warszawskiej rozegrane zostaną V Międzywojewódzkie Zawody Sportowe osób niepełnosprawnych; początek - godz. 10.00.

W niedzielę od godziny 15.00 na obiektach MKS "Orkan" rywalizować będą, w ramach mistrzostw województwa skierniewickiego młodzieży, lekkoatleci.

## Języki w MOK-u

Miejski Ośrodek Kultury w Sochaczewie, ul. Zeromskiego 8 informuje, że wznawia kursy języków obcych: angielskiego i niemieckiego w roku szkolnym 98/99. Chętni mogą uzyskać informacje pod numerem tel. 862-25-02.

## Nowa książka

Ukazała się długo oczekiwana najnowsza książka telefoniczna województwa skierniewickiego. Z pewnością będzie ona w Sochaczewie prawdziwym bestsellerem, bo w przeciwieństwie do edycji sprzed roku to wydanie jest bardzo aktualne (wg stanu na 30 maja 1998 roku).

Oprócz kompletnego spisu wszystkich nowych sochaczewskich abonentów znajdziemy w niej również m.in. wykaz zamontowanych na ulicach naszego miasta i okolicznych miejscowości automatów dwukierunkowych.

Książka kosztuje 6 złotych i jest do nabycia w siedzibie Telekomunikacji Polskiej SA.

## Ostatnie mistrzostwa

To będą ostatnie takie mistrzostwa... W finale Mistrzostw Domów Pomocy Społecznej województwa skierniewickiego w grze w warcaby spotkają się dwie reprezentacje Zyrardowa, a gospodarzem imprezy są panie z Gawłowa.

To już czwarta edycja tego turnieju, przypomnijmy, że w 1995 roku wygrała drużyna z ulicy Gawłowskiej. Rok temu nasz DPS był drugi, a trzecie miejsce zajął Andrzej Tatarek z DDP na Zamkowej.

Mistrzostwa odbędą się w środę, 9 września (początek - 14.30), organizatorzy zapewniają wszystkim kibicom także wiele atrakcji pozasportowych - konkursy, zabawę tańeczną i ognisko.

## Wiadomość z ostatniej ręki

Poniedziałek, 7 września o godz. 17.00, sala Domu Rzemiosła, przy ul. Zeromskiego 8! Parlamentarzyści AWS - poseł Ewa Mańkowska i senator Jan Cimanowski zapraszają wszystkich zainteresowanych bieżącą zmianą administracji państwowej.

## Fotozagadka

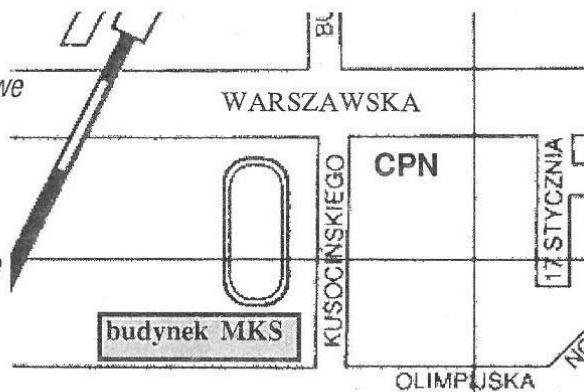
Przedstawiona tydzień temu na zdjęciu brama znajduje się na ulicy Płockiej, za mostem. Zagadka nie okazała się trudna, nadeszło wiele prawidłowych odpowiedzi. Nagrodę - flakonik firmy "Onyx" wylosował pan Marcin Błądowski z Sochaczewa.



**KARCHER**

autoryzowany dealer **AKS s.c.**

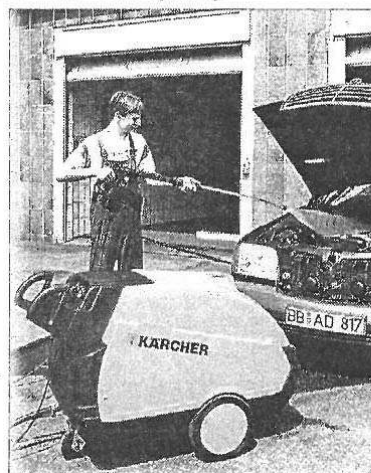
- \* zimnowodne i gorącowodne urządzenia ciśnieniowe
- \* odkurzacze przemysłowe
- \* odkurzacze piorące
- \* maszyny szorująco-odsysające
- \* urządzenia zmiatające
- \* samoobsługowe urządzenia stacjonarne i ciśnieniowe
- \* myjnie samochodowe
- \* zamknięte obiegi wody



Oddział Sochaczew,  
ul. Warszawska 80  
(budynek MKS Orkan)  
tel.(0-46) 862-87-04

Michałowice,  
ul.Krótką 2  
tel./fax (022) 723-83-36 (37)

tel.kom.0-601-287-110 (112)



**Salon w Sochaczewie poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00.**

ZS-813

**Czy chcesz wreszcie  
zacząć dobrze  
zarabiać, rozwijać się  
i awansować?**

## **Amplico Life**

Pierwsze Amerykańsko-Polskie  
Towarzystwo Ubezpieczeniowe  
na Życie i Reasekuracji S.A.

**W związku z dynamicznym rozwojem  
poszukujemy w okolicach Sochaczewa  
kandydatów na bezpośrednich  
Agentów Ubezpieczeniowych**

oraz

**Kierowników Zespołów Agentów**

**Gwarantujemy**

- \* wysoki poziom szkolenia
- \* bardzo atrakcyjny system płac
- \* szansę szybkiego rozwoju i awansu

**Spotkanie informacyjne odbędzie się  
w Hotelu "Chopin" Sochaczew, ul. Traugutta 21  
w dniu 4.09.1998 r. o godz. 18.00.**

ZS-1100

## **Spółdzielnia Pracy "Metal-Graf"**

w Sochaczewie, ul. Żeromskiego 10

wynajmuje pomieszczenia położone  
w centrum miasta z przeznaczeniem na cele  
usługowe lub biurowe.

Szczegółowe informacje w biurze Spółdzielni lub  
telefonicznie: 862-37-71, 862-37-72, 862-25-00.

ZS-972



## **Ośrodek Kształcenia Oświatowego**

zaprasza na kursy:

- \* komputerowe (Windows, Word, Excel),
  - \* BHP - podstawowe i okresowe,
  - \* Instruktor d/s BHP,
  - \* kierowca wózków jezdniowych,
  - \* spawanie: elektryczne, gazowe i inne,
  - \* energetyczny (m.in. palacz c.o.),
  - \* pedagogiczny
- oraz inne

**Zapraszamy!**

**Sochaczew, ul. Żeromskiego 10,  
tel. 862-94-76, 0-602-320-719.**

ZS-1117



**DAEWOO**

ELCAR

Skierniewice, ul. Łowicka 127

## **PROMOCJA**

**Lanos**

upust do 3000 zł

**TICO**

upust 2500 zł

**POLONEZ**

upust do 3000 zł

**Atrakcyjne pakiety ubezpieczeniowe**

**OC, AC, i NW od 4,8 %**

**AUTOKREDYT z KREDYT BANK PBI 11, 85%**

ELCAR Sp. z o.o.  
ul. Łowicka 127  
96-100 Skierniewice,  
tel. (0-46) 832-23-32, 832-23-33,  
832-23-29, tel./fax (0-46) 832-23-31

Punkt informacyjny w  
Łowiczu, ul. 3 Maja 15,  
tel. 837-61-05 czynny  
pn.-pt. 9-17, soboty 9-14

Godziny otwarcia: poniedziałek - piątek 8-17, sobota 8-13.

## **RETHMANN® RECYCLING**

Biuro Zleceń w Sochaczewie,  
ul. Żyrardowska 6, tel. 862-20-42

*Firma z wieloletnią tradycją na  
rynkach europejskich, istniejąca  
w Sochaczewie już od 3 lat, poleca  
usługi w zakresie wywozu nieczystości  
stałych z posesji prywatnych  
i przedsiębiorstw.*

**Pobieramy opłaty tylko za wywóz!**  
Jeśli posiadasz własne pojemniki  
- koszt wywozu wynosi tylko 2 zł.  
Jeśli nie posiadasz pojemnika na śmieci,  
dostarczymy go bezpłatnie.

**Oszczędzaj własne pieniądze i czas!**

Tylko z nami pozbędziesz się  
"śmieciowego problemu"!  
Zgłoś się do nas -  
od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 16.00.

ZS-1009



## Z KRONIKI POLICYJNEJ

**W nocy z 24/25 08.** - w Kazimierowie (gm. Sochaczew) okradziono dwa gołębniki. Z jednego zginęło 35 ptaków wartości 450 zł, z drugiego 120 - a ich wartość to 1100 zł.

**Tej samej nocy** - w Rozlazłowie okradziono malucha; zginęła pozostawiona w samochodzie torebka damska z dokumentami.

Również malucha okradziono na ul. Zeromskiego. Tym razem łupem złodziei padł fotelik dziecięcy i 4 koła. Straty w wysokości 750 zł poniósł Mariusz B.

**23-25.08.** - włamano się do budynku przy ul. Piaszczystej, skąd zabrano artykuły spożywcze wartości 1500 zł na szkodę Mariana B., mieszkańca Warszawy.

**25/26 08.** - w Teresinie włamano się do pomieszczeń biurowych firmy "Elter", sp. z o.o.. Złodzieje weszli okienkiem od piwnicy i skradli telefon Panasonic wartości 1550 zł.

**Tej samej nocy** - z parkingu osiedlowego przy ul. Gawrowskiej skradziono malucha (SNT 0953), wartości 3.500 zł, na szkodę Dariusza J.

**26.08.** - ok. 5 rano, na ulicy 1 Maja dwóch nieznanymi sprawców napadło na Dorotę K. z Sochaczewa. Napastnicy przewrócili kobietę na chodnik i zabrali torebkę z zawartością. Wartość strat ok. 100 zł.

**27.08.** ok. 13 - na trasie A-2 w Kuznocińcu, kierujący ciężarówką mercedesem Jarosław N. nie zachował ostrożności i uderzył w tył ciężarówki tej samej marki, którą kierował Rafał G. W wyniku zderzenia lekko ranny został 3-letni pasażer uderzonego sa-

mochodu Patryk G., którego po operacji w szpitalu zwolniono do domu.

**Tego samego dnia** - ok. 21.25 na ul. Licealnej nieznanymi mężczyźni napadli na mieszkankę Sochaczewa, Justynę M. Sprawca obezwładnił kobietę gazem, a następnie zabrał jej torebkę. Wartość strat wyceniono na 200 zł.

**28.08.** - ok. 17.30 z posesji przy ul. Płockiej skradziono rower Eagle, wartości 500 zł, na szkodę Jarosława O.

**22-29.08.** - włamano się do piwnicy przy ul. 600-lecia, skąd zginął rower terenowy trawer, wartości 700 zł, na szkodę Teresy M.

**29.08.** - g. 2.40 - w Budkach Piaszczkich (gm. Teresin) pijany kierowca poloneza - Maciej J. z Sochaczewa, potrącił młodą kobietę Dorotę G., mieszkankę gminy Teresin. Sprawca uciekł z miejsca zdarzenia nie udzielając pomocy rannej. Za polonezem podjęto udany pościg dwóch żołnierzy służby zasadniczej. Zatrzymanego doprowadzili do Komendy Rejonowej w Sochaczewie. Dorotę G. z obrażeniami ciała przewieziono do szpitala miejskiego.

**Tego samego dnia** - na ul. Zawadzkiego nieznanymi sprawcami włamano się do volkswagena golfa.

Zabrali radioodtwarzacz "Pionier", wartości 600 zł, na szkodę Henryka B.

- z ul. Senatorskiej zginął mitsubischi galant (SNK 9565), ciemnozielony metalik, wartości 30 tys. zł. Stratę poniósł Dominik P.

**30.08.** - na ul. Korczaka włamano się do piwnicy, skąd zginął rower "Pelikan" wartości 500 zł. Wskutek podjętych działań policjanci zatrzymali podejrzanego, 51-letniego mieszkańca Sochaczewa i odzyskali skradziony rower.

**31.08.** - ok. 12.15 na ul. Inżynierskiej kierujący starym mieszkańcem Rzeszowa nie zachował ostrożności podczas włączania się do ruchu i doprowadził do zderzenia z żukiem. Na skutek uderzenia żuk przemieścił się na drugą stronę drogi i uderzył w słup energetyczny, powodując jego całkowite zniszczenie. Kierowca żuka, mieszkaniec Sochaczewa, z ogólnymi obrażeniami ciała i urazem oka przewieziony został do szpitala miejskiego.

**Tego samego dnia** - o 10.15 na ul. Płockiej, kierujący bmw mieszkaniec Sochaczewa wymusił pierwszeństwo na 51-letniej rowerzystce. Kobietę ze złamaną nogą przewieziono do szpitala.

## Bezpieczne pasy

Także w tym roku przy niektórych sochaczewskich szkołach pojawiają się osoby pilnujące bezpieczeństwa przechodzących ulicą uczniów. Choć skończyły się już dotacje na ten cel, dyrektorzy szkół stwierdzili, że warto kontynuować akcję i zdecydowali się sfinansować ją z własnych środków.

Już od 1 września pilnowane będą pasy dla pieszych przy SP4, SP6 i SP7. Na zatrudnienie pani przeprowadzającej uczniów zdecydowała się też, leżąca przy ruchliwej ulicy 15 - Sierpnia, "dwójka", ale tam odpowiednia osoba pojawi się nieco później, po ukończeniu stosownego szkolenia.



## SERVICE

Samochody osobowe, dostawcze, ciężarowe i maszyny rolnicze:

96-500 Sochaczew,

ul. Spartańska 12/14

tel./fax (0-46) 862-21-95

# SPRZEDAŻ OPON I DETEK HURT I DETAL

W ofercie opony i detki renomowanych firm zachodnich i polskich.

Montaż, wyważanie i naprawy.

Opona Miesiąca!



Opona dostawcza

**HANKOOK**

819

Atrakcyjne  
ceny!  
Przyjedź  
i sprawdź!

## Autoryzowany sklep

# WÓLCZANKI

Sochaczew, ul. Warszawska 33c

zaprasza do zakupu kolekcji  
mody jesienno-zimowej  
na sezon 1998/1999

### PATRONAT:

\* WÓLCZANKA SA

\* BYTOM SA

\* POLO SA

\* WARMIA

Zapraszamy na pokaz kolekcji jesienno-zimowej

Z.P.O. WARMIA

(Płaszcz, kurtki dla Pań i Panów).

17.09.98. godz. 16.00 (czwartek) przed sklepem,  
Sochaczew, ul. Warszawska 33c.

ZS-1128

# Życie w biegu



Okres II wojny światowej to bardzo trudny i tragiczny czas w życiu p. Waława. W pierwszych dniach września jedna z bomb lotniczych trafia w jego posesję, ginie 5 bardzo bliskich mu osób. Wielkie umiłowanie życia i wrodzony optymizm pozwalają Duplickiemu otrząsnąć się z tej tragedii. Zaczyna żyć ze szmuglu, a pomaga mu w tym doskonała znajomość terenu, gdyż

granica przebiega przez jego rodzinne strony. Do Rzeszy przemycą m. in. "bibułę".

Jednak nosił wilk razy kilka... i niemalże ponieśli by i p. Waława. Pewnego dnia szczęście na chwilę odwraca się od niego; podczas podziału gotówki za przerzucony towar zostaje zauważony przez Niemca ze straży granicznej. Wzywany do zatrzymania Duplicki zaczyna biec przez pole, brnąc w śniegu. Padają strzały. Niemiec rusza w pościg. Bieg o życie odbywa się po lasach w okolicach Mistrzewic i Witkovic. "Doktor" pokonuje kilometr, drugi, trzeci, w końcu rozumie, że ma godnego siebie przeciwnika. Swojego prześladowcę gubi dopiero po pokonaniu ponad 5 kilometrów! Po jakimś czasie p. Waława dowiedział się, że jego rywalem w tym biegu był dawny znajomy z bieżni - Peltzer, którego już raz pokonał na przedwojennych zawodach w Berlinie. Niemiec nie dał jednak za wygraną i od "dobrych ludzi" dowiedział się kim był uciekinier. Zmusiło to naszego szmuglera do ukrywania się pod zmienionym nazwiskiem przez półtora roku. W tym okresie

czasu hitlerowcy namierzali Duplickiego w Rybnie i postanowili zastrzelić. Przed ostateczną z nim rozmową kazali mu wykopać dla siebie grób. Z tej beznadziejnej sytuacji znów wybawił go spryt i szybkie nogi. Stojąc już nad gotowym dołem wykorzystał chwilę nieuwagi strażników i czmychnął do pobliskiego lasu. **Ponownie wygrał bieg, którego stawką było życie.** Do końca wojny los oszczędza mu już kolejnych bliskich spotkań z Niemcami i p. Waława szczęśliwie doczekał wyzwolenia. Po wojnie rozstał się z kadrą narodową (w wieku 41 lat), ale nie z bieganiem, i wciąż wygrywał!

Ostatni jego występ ma miejsce w roku 1948. Wówczas ponownie zwycięża w biegu przełajowym w Sochaczewie. Nagrodą jest rower. Skomentował to mówiąc, że odebrał to jako ostrzeżenie, że czas skończyć bieganie i... przesiąść się na rower.

W następnych latach Duplicki mocno angażuje się w pracę z lekkoatletami Bzury Chodaków, służąc im swoim doświadczeniem. W momencie rozwiązania sekcji osiada w Zukowie. W sierpniu

1958 roku do Żelazowej Woli zawitała ekipa lekkoatletów amerykańskich. Dowiedziawszy się o tym, p. Waława wskoczył na rower, pojechał do miejsca urodzenia Fryderyka Chopina i zaprosił Amerykanów do swojego domu. Goście z Danem Ferrisem (ówczesny sekretarz AAK oraz członek rady IAAF) na czele, zostali podjęci kwaśnym mlekiem z ziemniakami i domową szarlotką. Wizyta stała się sensacją w rodzinnej wsi Duplickiego, głównie dlatego, że w ekipie gości było kilku Murzynów...

Wydarzenie to opisane zostało m. in. w "Przeglądzie Sportowym", "Kurierze Polskim" oraz czasopiśmie anglojęzycznych. Od tego momentu tempo życia p. Waława nieco spadło. Czasami odwiedza jego dom dziennikarze, prosząc o wywiad. Niektórzy z nich tak polubili to miejsce, że zawsze w drodze powrotnej do Warszawy, znając wielką gościnność gospodarza, odwiedzali Zuków. W następnych latach p. Waława pojawiał się na pochodach 1-Majowych, idąc przepasany wstęgą, do której przyszyte były jego medale. Do końca swego życia nasz bohater był bardzo cenionym, lubianym i wesołym człowiekiem.

W 1982 roku p. Waława rozpoczął swój "ostatni bieg", tym razem szybsza była śmierć.

**Tomasz Ertman**

AAU - Amerykański Amatorski Związek Lekkiej Atletyki.

IAAF - Międzynarodowa Federacja Lekkiej Atletyki.

## DZWONILI DO NAS

Tym razem dodzwoniła się do nas administracja Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej, odpowiadając na zarzuty dotyczące złej lokalizacji masztu do koszykówki na osiedlu 600-lecia ("ZS" 34).

Jak twierdzi Spółdzielnia, wszystkie 6 koszy ustawiono po konsultacjach z mieszkańcami i "na pewno nie wbrew ich woli": - Tam gdzie były głosy sprzeciwów wycofaliśmy się z lokalizacji. Opisywane miejsce wskazała nam Rada Osiedla. Wcześniej stała tam już tablica do koszykówki, zdewastowana i przegniła, dziwimy się, że to nie ona budziła zastrzeżenia lokatora.

## Konkurs

### Nasze zwierzęta

W połowie października będziemy obchodzić coraz popularniejszy w Polsce Światowy Tydzień Zwierząt.

Z tej okazji proponujemy naszym Czytelnikom, zwłaszcza tym najmłodszym, nowy konkurs. Jego zasady są proste: wystarczy sfotografować swoje domowe zwierzątko (psa, kota, chomika, świnkę, papugę, nawet rybkę w akwarium) a zdjęcie wysłać na adres Redakcji do 3 października. Na autorów najciekawszych, najsympatyczniejszych i najbardziej oryginalnych portretów czekają atrakcyjne nagrody!

**Cement - Rudniki**  
**Promocja**  
**(0-46) 837-36-82;**  
**837-45-44**

ZS-1079

## Jak dobrze do szkoły chodzić!

Z uczniami ubiegłorocznych klas pierwszych SP6 rozmawiają: **Marta Dobrzyńska, Anna Brzezińska i Katarzyna Włodarczyk.**

- **Jak sobie wyobrażaliście szkołę?**

- Jak przyszedłem do szkoły to się bardzo cieszyłem, bo były fajne lekcje, dużo mogliśmy się nauczyć i robić to, co chcieliśmy.

- **Czy nie baliście się przyjść do tak dużej szkoły?**

- Nie baliśmy się, bo wiedzieliśmy, że będziemy mieli bardzo fajną panią.

- **Czy lubicie swoją panią nauczycielkę?**

- Lubię panią, bo ma takie bardzo długie włosy, jest fajna, wiele nas różnego mądrego nauczy.

- **A krzyczy na was bardzo?**

- Nie.

- W ogóle.

- Nie. No i ją bardzo lubię.

- Bardzo lubię naszą panią, bo pani córka chodzi do klasy z moją starszą siostrą.

- Bardzo lubię, bo nas uczy dużo rzeczy, zawsze nam zadaje fajne czytanki i dużo lekcji.

- **Czy lubicie chodzić do szkoły?**

- Lubimy.

- **Czy lubisz wstawać rano do szkoły?**

- Tak.

- **I wysypiasz się?**

- Tak.

- Ja lubię chodzić do szkoły, dlatego, że jak się jest w domu, to jest strasznie nudno i bardzo lubię, jak pani na mnie krzyczy, jak biegam po korytarzach.

- Lubię chodzić do szkoły, bo pani nam zadaje dużo lekcji i dużo odpowiadam.

- **A gdzie jest lepiej, w domu czy w szkole?**

- W szkole.

- **Czy lubicie odrabiać prace domowe?**

- Fajnie się odrabia lekcje. Lubię czytać, odrabiać polski, matematykę, plastykę i technikę.

- Dlatego lubię prace domowe, bo są trudne, jest ich mało, dużo pani nam zadaje z polskiego i matematyki.

- **Czy macie swoje sympatie?**

- Podobają mi się Sara, bo podobają mi się jej fryzura i ma bardzo ładne oczy. I to wszystko.

- **Czy macie już jakieś jedyńki? I jakiego przedmiotu nie lubicie?**

- Lubię wszystkie, oprócz środowiska, nie mam żadnej jedyńki.

- Ja lubię wszystkie lekcje, bo jest dużo sprawdzianów, dużo czytania, mamy dużo liczenia, nie mam żadnej jedyńki, jedynie piątki i jedną czwórkę.

- **Czy baliście się pasowania na ucznia?**

- Ja się bałem, bo myślałem, że mi pani dyrektor głowę utnie tą szablą.

- Ja się nie bałem szabli!

- Ja się nie bałem, bo moja siostra powiedziała mi, że to nic nie boli i nie jest w ogóle straszne.

- Ja się nie bałem, bo w domu nie mogłem doczekać się jak to będzie.

- Ja się nie bałem, bo wiedziałam, że pani dyrektor nie utnie nam głowy i nic nam nie zrobi, tylko nas dotknie mieczem.

- Ja się nie bałem, bo to było moje największe marzenie. Ja już się w domu nie mogłem doczekać, kiedy to będzie i jak tam będzie. Nie myślałam w ogóle o tym, czy pani dyrektor utnie mi głowę.

- **Czy mieliście jakąś zabawną lekcję?**

- Mieliśmy już zabawę w telefony, ktoś do kogoś dzwonił, i trzeba było odpowiadać, i było fajnie.

- Ja też myślę o tej zabawie w telefony, bo z moim kolegą Dawidem ułożyliśmy taką zabawę, że w ogóle nam się wszystko pomyliło i pani się z nas śmiała.

- Na religii bawiliśmy się, że ja byłam taką Karoliną, która była chora i głowa mnie bolała, i musiałam leżeć na ławce.

- Jeszcze jak się bawiliśmy w telefony, to ja byłam babcią, a Sara wnuczką i było fajnie.

- **Czy lubicie panie woźne?**

- Lubię panie woźne, bo otwierają drzwi w szatni i nie krzyczą na mnie.

- Lubię panie woźne, bo jak się ślizgam na korytarzu, to mnie nie widzą.

- Bardzo lubię panią woźną, bo zawsze pomaga mi szukać kurtki. A z jedną to się nawet zaprzyjaźniłam.

- **Czy lubicie przebywać na świetlicy i w co się tam bawicie?**

- Jak byłam, z Sarą pierwszego dnia, to był teatrzyk "Królewna Śnieżka" i dużo osób występowało. Ja byłam księżniczką, a Sara macochą.

- Lubię chodzić na świetlicę, szczególnie jak jest tam moja koleżanka, wtedy się razem bawimy w różne rzeczy.

- Tam jest taka pani, która robi nam bardzo dużo zabaw i jest bardzo miła i lubię ją.

- Lubię dlatego, że jest dużo zawodów, nieraz są trudne i lubię te zawody, bo się tam fajnie ćwiczy.

- Lubię chodzić dlatego na świetlicę, bo można się bawić w co się chce.

- Lubię chodzić na świetlicę, bo mam tam aż trzy ciotki, które tam pracują, panią Kunz, Grabarek i ... zapomniałem jak ma trzecia ciotka na nazwisko. Jest tam dużo zabawek, zawodów a niedawno panie kupiły nowe roboty.

- Bardzo lubię chodzić na świetlicę, bo jak są tam moja siostra i kolega, to bawimy się w takim domku i oni mnie rozśmieszają.

- **Czy czujecie się bezpieczni w szkole?**

- Ja się nie boję, bo mój tata zapłacił już za ubezpieczenie.

- **A boisz się starszych uczniów w szkole?**

- Nie, bo mam dużo kolegów ze starszych klas i braci.

- Ja się nieraz boję tych z ósmych klas przy sklepiku, bo oni się tak przepychają.

- Ja się nie boję, bo mogę zawołać wujka i mam paru kolegów z klas ósmych!

# Dziękujemy za wakacje

Już po wakacjach. Pozostały nam tylko wspomnienia mile spędzonych chwil. Podopieczni Świetlicy Terapeutycznej przy TZN Sochaczew na pewno długo będą pamiętać pobyt w Harcerskim Ośrodku Wodnym w Funce nad Jeziorem Charzykowskim. Na obozie realizowano ciekawy i wielokierunkowy program terapeutyczno - ekologiczno - sportowy. W jego ramach przeprowadzano zajęcia z zakresu ekologii i hippiki a podczas krótkich rejsów dzieci pogłębiały wiedzę z zakresu żeglarstwa. Były też spotkania z psychologiem, artystą plastykiem a nawet astronomami (połączone z oglądaniem przez teleskop innych planet). Liczne zajęcia sportowo - rekreacyjne, konkursy i imprezy integrujące wprowadzały element zabawy i rywalizacji. Pobyt uatrakcyjniła wycieczka do skansenu we Wdzydzach i odwiedziny u pana Chelmońskiego - wszechstronnego twórcy lu-

dowego, gawędziarza, rzeźbiarza i kolekcjonera. Mocnych wrażeń w obcowaniu z wodą dostarczały kajaki. Na kąpiele słoneczne nie było ani czasu, ani pogody, więc korzystaliśmy z nich rzadko. Mimo to uznaliśmy wspólnie nasz pobyt za bardzo udany.

Pieniądze na obóz pochodziły z różnych źródeł - także lokalnych, co zasługuje na szczególne podkreślenie. Sponsorami lokalnymi byli: Urząd Miejski w Sochaczewie, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Kuratorium Oświaty i Wychowania w Skierniewicach.

Darowiznami rzeczowymi obdarzyli nas: państwo Abramczykowie z Teresina, pani Surowiak z apteki "Na Podzamczu" i pani Wojwoda - Janicka z apteki na ulicy Warszawskiej, piekarnia p. Górskiego i hurtownia napojów p. Jaszcza. Podopieczni i kadra TZN w Sochaczewie serdecznie dziękują za tą pomoc. Naszych dzieci nie byłoby stać na jakikolwiek wakacyjny wyjazd; dzięki ludziom pełnym życzliwości i dobrej woli ich wakacyjne marzenia mogły zostać spełnione...



## Nadzieja w telefonie

Od kwietnia funkcjonuje w Sochaczewie telefon zaufania. Został uruchomiony staraniem pełnomocnika d/s rozwiązywania problemów alkoholowych. I głównie temu celowi miał służyć. Jednak, jak twierdzi pełnomocnik **Włodzimierz Słomka**, do telefonu dzwonią różni ludzie z różnymi sprawami - Pomocy szukają u nas przede wszystkim kobiety skazane na życie z alkoholikami, ale dzwonią również dzieci i młodzież, a telefony od nich dotyczą najczęściej przemocy w rodzinie. Nasi rozmówcy oczekują także informacji i porad z zakresu prawa karnego, cywilnego czy lokalowego. W takich przypadkach odsyłamy ich do właściwych instytucji.

Telefon zaufania jest czynny w każdą niedzielę, od 18.00 do 22.00. Jak mówi, Włodzimierz Słomka jest to najbardziej optymalny dzień, gdyż ludzie, a głównie kobiety, mają wtedy czas zająć się swoimi problemami. Przy telefonie dyżurują psycholog, pedagog lub terapeuta, a dzwonią do nich także mieszkańcy Zyrardowa czy Mszczonowa, gdzie nie ma instytucji telefonu zaufania.

- W czasie jednego dyżuru odbieramy od trzech do pięciu telefonów, ale przecież nie ilość spraw decyduje o potrzebie funkcjonowania telefonu zaufania. Jego dobrodziejstwem jest to, że daje on możliwość anonimowości, ułatwia przełamanie bariery wstydu.

Przez wiele osób traktowany jest również jako, choćby chwilowa, okazja do rozstania się z beznadziejnością i bezsilnością, a rozmowa ze specjalistą daje realną nadzieję wyjścia na prostą - mówi Włodzimierz Słomka.

Ale również specjaliści czują się czasem bezradni wobec wielkich ludzkich dramatów i nieskuteczności prawa. Nie można bowiem wiecznie przekonywać kobiet, aby walczyły o swoją godność i prawo do normalnego życia, w sytuacji kiedy alkoholik ma większe prawa niż jego rodzina. Osoby nałogowo nadużywające alkoholu nie można np. zmusić do leczenia odwykowego, jeśli sama nie wyrazi na to zgody, nawet kiedy decyzję o przymusowym leczeniu podejmie sąd... Nie ma również skutecznych mechanizmów eksmisyjnych dla alkoholików terroryzujących swoich najbliższych. Jedynym wyjściem z tego "zakłętego kręgu" jest dla matek z dziećmi ucieczka z domu. - Dlatego ogromnym dobrodziejstwem byłoby powstanie w Sochaczewie hostelu, gdzie w ekstremalnych sytuacjach mogłyby znaleźć schronienie rodziny alkoholików bądź ofiary przemocy - mówi pełnomocnik Włodzimierz Słomka. - W tej chwili jednak jest to tylko nasze pobożne życzenie.

Tym bardziej cenne wydaje się funkcjonowanie w Sochaczewie telefonu zaufania i istnienie osób, które wsłuchują się w ludzkie cierpienie po drugiej stronie słuchawki.

**Jolanta Śmielak-Sosnowska**

**Sochaczewski Telefon Zaufania**

**862-23-44**

Czynny w każdą niedzielę, od 18.00 do 22.00

ZS-451

## Remont w muzycznej

Nie uda się zapewne zakończyć przed 1 września przedłużających się prac remontowych w sochaczewskiej szkole muzycznej. Trwają one już od miesiąca i obejmują głównie parter starego budynku, w tym naprawę i malowanie ścian oraz zabytkowych okien, a także zainstalowanie nowoczesnej stacji elektrycznej dla całego obiektu. Dokonano także napraw kolumn i cokołów w elewacji zewnętrznej. Z tym, że wykonała je bezpłatnie w ramach gwarancji firma z Radomia, która remontowała wcześniej tę część budynku.

Koszty trwającego aktualnie remontu pokrywane są w jednej trzeciej z dotacji przeznaczonych na remonty obiektów zabytkowych przez Ministerstwo Kultury i Sztuki, przy wsparciu Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, w kolejnej jednej trzeciej z opłat uczniowskich. Reszta środków to oszczędności z kwot przeznaczonych na bieżące utrzymanie szkoły.

Mimo przedłużających się prac, uczniowie nie zastaną w szkole drzwi zamkniętych. Rozpoczęcie roku szkolnego i pierwsze zajęcia odbywać się będą bowiem w nowym skrzydle szkoły.

(bus)



Fot. S. Burzyński

## Letnie akwarele

Akwarele Barbary Derdy, Ewy Kubeł-Zielińskiej, Barbary Niezgody, Stanisława Russa, Zofii Sadowskiej, Barbary Wiernickiej-Domagały, Katarzyny Zasady można obejrzeć w Galerii Kuznocin. Mimo różnic w poziomie artystycznym, doborze kolorystyki, stylizacji tematu wszystkie prace - jak zapewnia prowadząca galerię - Ewa Kalisiak - są pełne uroku, lekkości, ciepła, "tak jakby były malowane na pożegnanie lata".

Wystawa będzie prezentowana przez cały wrzesień, od czwartku do niedzieli. Galeria znajduje się w Kuznocinie przy szosie łowickiej, 400 metrów za barem "Małgosia" i sklepem Oriotech

## Artystyczne wakacje

Atrakcyjnie spędzały ostatnie dni wakacji dzieci z sochaczewskiej "jedyńki". W ramach akcji "Lato w mieście" uczniowie, którzy w ciągu roku wyróżniali się w konkursach literacko - teatralnych odwiedzili Żelazową Wolę, Radziejowice i Petrykozy.

W miejscu urodzenia Fryderyka Chopina dzieci zwiedzały park i słuchały muzyki, wiele emocji dostarczył też konkurs na najlepszą scenkę pantomimiczną - za pomocą gestów i mimiki należało przedstawić wybrane przysłowie, porównanie lub tytuł filmu.

W teatrze bawiono się również w parku w Radziejowicach; dzięki uprzejmości dyrekcji ośrodka dzieci mogły także zwiedzić tamtejszy pałac, do którego przyjeżdżają corocznie znani aktorzy, pisarze, filmowcy. Ostatnim punktem wycieczki były Petrykozy i galeria sztuki ludowej Wojciecha Siemiona, niezwykle miejsce pełne świątków, mebli i sprzętów z minionych epok. Niedaleko dworku powstaje skansen, już teraz stoją tam wiatraki, karczma, kuźnia i dom.

## Żelazowa Wola

## Pianistki z Japonii

Zawsze, tak w dni świąteczne, kończące tydzień, jak i w dzień powszedni goście z Japonii są widoczni wśród tysięcy zwiedzających miejsce urodzenia Fryderyka Chopina. Bywa, że największy bukiet kwiatów za niedzielny recital chopinowski profesor polskiej uczelni muzycznej otrzymuje właśnie od Japończyków.

Tej niedzieli jako pierwsza wystąpi Kajo Ishihara (godz. 11.00). Laureatka pierwszej nagrody Europejskiego Konkursu Pianistycznego w Darmstadt w 1996 roku po dyplomie uniwersyteckim w 1991 roku, uzyskała dyplom klasy mistrzowskiej i dyplom Akademii Muzycznej w Krakowie.

Miki Nakatani, absolwentka podyplomowych studiów Akademii Muzycznej w Warszawie, koncertująca od godz. 15.00, występowała m.in. w Niemczech.

Otwarcie 12 września

## Bravo Pizza (Sochaczew, ul.600-lecia 28)

zaprasza 7 dni w tygodniu w godzinach 12.00 - 21.00

Wyśmienita pizza na miejscu i na wynos!

Dostawy na telefon 862-55-32

Otwarcie 12 września

ZS-641

## Policealne Studium Zawodowe w Teresinie

z uprawnieniami szkoły publicznej

ogłasza nabór

na rok szkolny 1998/99

w zawodzie Technik BHP

- \* nauka trwa: 1 rok (2 semestry) dla absolwentów technikum, 1,5 roku (3 semestry) dla absolwentów LO,
- \* nauka w studium odbywa się systemem zaocznym, raz w miesiącu 4 dni (od czwartku do niedzieli włącznie),
- \* nauka w Studium jest odpłatna

Szczegółowych informacji udziela i zapisy przyjmuje Dział Szkolenia Centrum Kształcenia Kadr w Teresinie: 96-515 Teresin, Al.XX-lecia 3, tel.(0-46) 861-30-98, 861-30-11.

ZS-707

## Szansa dla Ciebie

Kształcimy w zawodach poszukiwanych na rynku pracy. Zaoczne Studium Policealne dla Pracujących w Sochaczewie, Zaoczne Technikum Zawodowe dla Pracujących w Sochaczewie i Zaoczne Technikum Samochodowe dla Dorosłych w Sochaczewie przyjmują zapisy na nabór IX.1998 r., na pierwsze semestry:

### Do Studium - kierunek ekonomiczny z informatyką

Specjalność: finanse i rachunkowość  
organizacja i zarządzanie przedsiębiorstwem  
bankowość

Nauka trwa 2 lata. Wymagane jest ukończenie szkoły średniej.

### Do Technikum Zawodowego - kierunek ekonomiczny z informatyką

Specjalność: finanse i rachunkowość  
organizacja i zarządzanie przedsiębiorstwem  
bankowość

### Do Technikum Samochodowego - kierunek mechaniczny

Specjalność: naprawa i eksploatacja pojazdów samochodowych  
Nauka trwa 3 lata. Wymagane jest ukończenie zasadniczej szkoły zawodowej.

Do wszystkich szkół przyjmujemy bez egzaminów.

Nauka jest odpłatna - bardzo niskie opłaty miesięczne!  
Szkoły posiadają znakomite wyposażenie dydaktyczne.  
Zajęcia odbywają się na zasadzie zjazdów - co dwa tygodnie, w soboty i niedziele od godz.9.00.  
Podanie składa się na druku szkolnym, do którego należy załączyć życiorys, świadectwo ukończenia stosownej szkoły i dwa zdjęcia.  
Pobierane jest wpisowe.

Podania przyjmujemy i informacji udzielamy w dni robocze w:  
- Ośrodku Kształcenia Zawodowego w Sochaczewie, ul.Warszawska 35, tel.862-34-73, w godz.7.00-17.00,  
- Siedzibie Szkoły w Sochaczewie, ul.H.Sawickiej 5, tel.862-24-61 (Szkoła Podstawowa nr 3), w godz.8.00-16.00.

Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.  
Osoby przyjezdne mogą korzystać z internatu ZSR Sochaczew lub prywatnych noclegowni.

ZS-1048

## Placówka Oświatowa

### "Pilmar"

zaprasza na

### kursy komputerowe

- podstawowe i dla zaawansowanych

Tel.863-36-70.

ZS-1005

## Jak się uczyć?

### Studium Doskonalenia Zdolności Poznawczych

prowadzi kolejny nabór na zajęcia rozwijające zdolności dzieci i młodzieży.

Nasi absolwenci potrafią:

- ✓ szybciej się uczyć,
- ✓ łatwiej zapamiętywać,
- ✓ lepiej się koncentrować,
- ✓ wierzyć w siebie,
- ✓ lepiej funkcjonować w szkole.

Bliższe informacje:

tel.863-53-86 - kl.I-III,

tel.863-27-32 - kl.IV-VIII i szkoły średnie.

ZS-1083



MAZOWSZE

ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY

## Firma "Mazowsze" Sp. z o.o.,

### Zakład Produkcyjny Kosmetyków i Chemii Gospodarczej, 96-500 Sochaczew, Kąty 60A

jest właścicielem nieruchomości położonej w Andrzejowie Duranowskim k/Sochaczewa, którą wystawia do sprzedaży. Na omawianą nieruchomość składają się następujące elementy:

- działka solidnie ogrodzona o pow.8.300 m<sup>2</sup>,
- hala produkcyjna lub magazynowa z pomieszczeniami socjalnymi o pow.270 m<sup>2</sup>,
- budynek biurowo-socjalny (2 kondygnacje) o pow.180 m<sup>2</sup>,
- portiernia przy bramie wjazdowej.

Działka jest oświetlona i utwardzona - ok.2000 m<sup>2</sup>, posiada własne ujęcie wody (woda o wysokiej jakości spożywczej) - studnia głębinowa, linię energetyczną i telefoniczną.

Hala produkcyjno/magazynowa i budynek biurowo-socjalny są wykonane w ok.85%.

Posiadamy pełną dokumentację techniczno-wykonawczą i wszystkie zgody budowlane. Oglądanie omawianej nieruchomości po uprzednim kontakcie telefonicznym: 0-601-369-368 lub tel.Sochaczew: 861-91-52 od godz.7.00 - 15.00.

ZS-1122

### Biuro ogłoszeń "Ziemi Sochaczewskiej"

Tel. ( 0-46 ) 86-223-55

Sochaczew, ul. Wąska 17

Rachunki VAT

## ZAPRASZA

RADIO NIEPOKALANÓW  
102,7 FM



# HOROSKOP

## ♈ Baran 21.III. - 20.IV.

Gwiazdy sprzyjają ambitnym, zwłaszcza tym, którzy na kursach czy uczelniach chcą pogłębić swą wiedzę. Taka inwestycja naprawdę się opłaca, a w połączeniu z systematyczną pracą da rezultaty lepsze, niż można uzyskać dzięki układowi. Jeśli masz coś ważnego do załatwienia, zrób to w czwartek. W miłości mały zastój, ale już wkrótce namiętność wróci. Lew marzy o Tobie.

## ♉ Byk 21.IV. - 21.V.

To nie będzie łatwy tydzień, głównie ze względu na Twe lęki i niepokoje. Jeśli zaczynasz nową pracę czy masz nowe zadania do wykonania, ufaj sobie, postępuj spokojnie i taktownie, nie próbuj od razu zagrać pierwszych skrzypiec. W czwartek wiele spraw pchniesz do przodu. W piątek wieczorem trzymaj emocje na wodzy, bo niepotrzebnie zrazisz przyjaciół. Baran Ci sprzyja.

## ♊ Bliźnięta 22.V. - 21.VI.

Nadaj swoim planom realny kształt, myśl o dalekosiężnych planach, nie bój się działania. Nie zwlekaj z decyzjami! Tydzień zaczynasz od sporu i lekceważenia partnera, później będzie wspaniale, wiele szans zawodowych. Miej oczy otwarte, bo więcej niż przygoda czeka tuż, tuż. Docenisz wierność i stabilność. Nie zazdrość Bykowi i umów się ze Strzelcem.

## ♋ Rak 22.VI. - 22.VII.

Trudności są chwilowe, nie bierz ich sobie do serca. Początkowo możesz sądzić, że sobie nie poradzisz, ale niedziela przyniesie radość i pomoc prawdziwych przyjaciół. Dbaj o formę, przeznacz jakiś wieczór wyłącznie na wypoczynek, a domownikom pozwól trochę popracować. W pracy uważaj, by nieopatrnie nie dać bronii do ręki konkurencji. Waga plotkuje, uważaj, co mówisz!

## ♌ Lew 23.VII. - 22.VIII.

Na początku tygodnia będziesz tryskać energią, załatwisz trudną sprawę finansową lub związaną z handlem. Później nie podejmuj działań zbyt impulsywnych, nie usiłuj

gwałtownie zmienić układu sił w pracy i w domu. Lubisz rządzić, ale w piątek i sobotę może Ci to sprawić wiele kłopotów. Jeśli czyjaś oferta wyda Ci się nieodpowiednia, odrzuć ją. Uważaj na siebie i omijaj mundurowych!

## ♍ Panna 23.VIII. - 22.IX.

Powinno być Ci dobrze, a Ty się martwisz, bo przyjaciele mają kłopoty. Daj sobie spokój, ciesz się sukcesami, których nie zabraknie, a Koziorożcowi pomóż wytrwać. Weź się do zaległych spraw, ich rozwiązanie przyniesie Ci dodatkowe pieniądze. Interesy idą świetnie, nowy pomysł, który podpowie Rak, jest wart zachodu. W niedzielę nie podejmuj ważnych decyzji.

## ♎ Waga 23.IX. - 23.X.

Nie stać Cię na improwizację w sprawach finansowych. Jeśli hołdujesz zasadzie "jakoś to będzie", tym razem szykuj się do życia z kalkulatorem w rękę. Duża inwestycja uda się, gdy ją dobrze zaplanujesz. Gwiazdy sprzyjają nowościom w pracy i w uczuciach w czwartek. Weekend spędź na tonie natury z kimś bliskim sercu. Bliźniak jest przyjacielem, dobrze Ci zyczy i radzi.

## ♏ Skorpion 24.X. - 22.XI.

Czas na poważną rozmowę z partnerem, warto sobie powiedzieć, jak jest z Wami naprawdę. W pracy Twoja ambicja i konsekwencja znów dojdą do głosu po urlopie, a los sprzyja odważnym. Masz szansę pokazać, co potrafisz, ale uwaga - w piątek może się to wiązać ze zmianą układu sił. Pomyśl, czy chcesz sukcesu za cenę konfliktu z Bykiem?

## ♐ Strzelec 23.XI. - 21.XII.

Poświęć tydzień sprawom zawodowym, bo gwiazdy sprzyjają podejmowaniu poważnych postanowień i działalności intelektualnej. Może zarobisz pieniądze w dziedzinie związanej ze sztuką? Ważny kontakt z Baranem - w czwartek. Wtedy nie będzie za trudnej sprawy i za wysokiej poprzeczki. W niedzielę wycisz się, odpocznij.

MZK, PRZYSTANEK KOŁO DWORCA PKP, KIERUNEK CHEMITEX											
NR GODZ	1	2	3	3A	4	5	6	7	9	LD	LC
4		45x	40x	49x							
5		43x, 51+	57x	54x	07x	10+, 15x	30x	00x	55x		
6	15Sx	43x	04+	10+	14+, 25x	25x	05+CH, 40x	10x		50xK	
7	05x,	00+	00+, 05x	09x, 16+	14x, 35+	00+	10+, 25x	30x	18x, 52xZ	36xK	
8	25x	15	10+, 38x	35x, 59+	14x, 54+	05x, 08+				30xZ	
9			10+	55x			10x, 15+	20x			
10	00x	05x, 10+	00x, 20+	30+	14x, 44+	10+, 30x	20x	58x			
11	35x	25	00x, 40+	10x, 50+	07x	30x, 31+	10+				
12		20x, 24+	00x, 55+	30x	29x, 39+	26x	10+Z, 16x				
13				20+		10	15+, 40x	15x			
14	35x	25x, 30+	28x, 50+	55x	14+, 19x	40x	20+, 32x	17x	20x		
15	52x	34x	40x, 57+	05+	26x, 40+	10+	45x	15x	30x		41+
16		00+	50+, 55x	07x, 40+	50x	10	20+	37xK			00 (środa)
17	50x	11x, 50+		38x, 45+	15+		15x	48xK			
18		40x	20+, 25x		39x	10	20+, 30x	30xZ			
19	25x	25+	15+, 45x	05	44+	20	20x				
20		34x, 36+	20+, 55x	24x, 40+	44x		10+Z, 16xZ				
21			20+	23x, 50+	14+	10					
22		15+, 24x	15x	22x	19+ 24x, 59+Z						

x - kursuje w dni robocze  
+ - kursuje w dni świąteczne  
S - kursuje tylko do Szpitala

CH - kursuje tylko do Chemitexu  
Z - kursuje tylko do Zajezdni  
K - kursuje do ul. Korczaka

## ♑ Koziorożec 22.XII. - 20.I.

Bardzo udany tydzień - mimo obaw, że coś pójdzie nie tak, sprawy ułożą się po Twojej myśli. Ucieszysz się z nieoczekiwanych spotkań, poznasz też kolegów, którzy z czasem staną się przyjaciółmi. Możesz zacząć coś nowego, a choćby nie było łatwo, to Ci się powiedzie. Od niedzieli - dobre zmiany w sprawach osobistych.

## ♒ Wodnik 21.I. - 20.II.

Pośpiech i stres, ale miły i twórczy - dobrze zaczniesz się wrzesieć. Korzyści materialne przyniosą dawne inwestycje, o których zapomni Ci Rak. W pracy zachowaj rozsądek, nadmiar ambicji sprawi, że

możesz wziąć na siebie zbyt wiele. A nie warto się zamęczać, gdy miłość puka do drzwi. Jeśli decyzja o zmianach w domu już zapadła, powiedz o tym w czwartek. Ktoś czeka.

## ♓ Ryby 21.II. - 20.III.

Nowe obowiązki Cię nie przestają, uwierz w to, a świetnie sobie poradzisz. Pozbądź się zaległych zadań, Waga chętnie Ci pomoże. W uczuciach ożywienie, będziecie się lepiej rozumieć, a bezzasadna podejrzliwość partnera zniknie. Gwiazdy sprzyjają - portfel masz grubszy niż kiedykolwiek przedtem, a w interesach sukcesy. Samotni mogą znaleźć prawdziwą miłość.

1												
			9									
10									11			
			12									
13	14	15							16	17	18	
									19	20	21	
22											23	
									24			
25											26	
									27	28	29	
30		31	32							33	34	35
									36			
37												38
									39			
40												41

## Krzyżówka nr 35

Poziomo: 1 - gmina w pobliżu Sochaczewa, 6 - imię polskiego złotego medalisty z Budapesztu, 9 - bardzo popularny ostatnio rodzaj protestu, 10 - miasto w Górach Kocich nad Samicą, 11 - rodzaj werandy, 12 - projektor, 13 - to, co opłata, 16 - żona Mahometa, 19 - szanse, 22 - dłużnik wekslowy, 23 - ozdoba z piór przy nakryciu głowy, 24 - w dawnej Polsce uchwały wieców ziemskich, 25 - zgłoska, 26 - odkrywca Tasmanii, 27 - może być filmowy lub spirytystyczny 30 - składnik czekolady, 33 - polski pilot zwycięzca Challenge'u 1934 r, 36 - budynek w zagrodzie rolnika, 37 - szata liturgiczna, 38 - miejscowość na trasie Sochaczew - Żyrardów, 39 - stoi na czele kapituły, 40 - gąsiennice, pędraki, 41 - szczyt w Tatrach nad Doliną Kościeliską.

Pionowo: 1 - tkanina używana do polerowania posadzki, 2 - przylądek, wierzchołek, 3 - przerwanie ciąży, 4 - wyrób z Bakomy, 5 - notesik balowy, 6 - pasek materiału przy ubraniu, 7 - drobnoustrój chorobotwórczy, 8 - część naboju, 14 - polski złoty medalista z Budapesztu, 15 - ochrona, ubezpieczenie, 17 - prawnik, 18 - zagłada, zguba, 19 - góry w Afryce, 20 - złudzenie, marzenie, 21 - poeta irlandzki, 28 - otrzymywany jest przez wulkanizację kauczuku, 29 - niosąca jaja, 30 - chwast zbożowy, 31 - polski kulomiot, który zginął niedawno w wypadku samochodowym, 32 - osiedla, 33 - teren podmokły, 34 - uczestnik wyprawy po złote runo, 35 - przyzwyczajenie.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowana zostanie nagroda w wysokości 15 złotych w gotówce.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 33 (ZS nr 33)

Poziomo: negus, stela, Korczak, sepia, rylce, zadymka, psota, Jerzy, skand, kapcie, urna, domek, aronia, Adrian, nonet, aneks, pasza, Okinawa, rower, szpon, garmont, Sanyo, antał. Pionowo: nasyp, Gopło, skaza, środek, Szymon, skraj, Euler, Ateny, szafran, tucznik, Erytrea, zjadacz, Sedan, Amman, dukat, ofiara, etalon, adres, Edwin, sorgo, pasta, szpat, annał.

Nagrodę wylosował Wojciech Belewicz.

**PIŁKA NOŻNA**
**Liga okręgowa**

# Gra w kratkę

**Czarni Bednary - Bzura Chodaków 3:1**

bramki: gol samobójczy

skład: Stencel, Pisarek, Szajewski, Ćwikliński, Krawczak (Tabara), Dragański, Szypszak, Babulewicz (Orliński), Skorupski (Łasica), Makulski, Brzeziński

W pierwszych minutach gospodarze osiągają ogromną przewagę i tylko dobrej postawie Stencela, Bzura może zawdzięczać, że nie straciła kilku bramek. Dopiero w 30. minucie Dragański pierwszy raz zagraża bramce Czarnych, jednak po jego strzale piłka o centymetry mija słupek. W 32. minucie Daniel Grzywacz płaskim strzałem w długi róg bramki uzyskuje prowadzenie dla gospodarzy.

Druga część meczu rozpoczyna się od ataków Bzury, niestety cho-

dakowanie nie potrafią wyrównać. Piłkarze z Bednar kontratakują: w 55. minucie napastnik gospodarzy mamuje kolejną świetną sytuację, strzelając z bliskiej odległości koło słupka. Szansę zdobycia gola dla Bzury w 70. minucie miał Makulski, jednak z 10 metrów nie trafił w światło bramki. Dwie minuty później stoper Czarnych oddaje atomowy strzał z 30 metrów, Stencel odbija piłkę przed siebie, a Paweł Peńsko dopełnia formalności i zdobywa drugiego gola. W 81. minucie Sławomir Zielkowski przepięknym strzałem z 25 metrów w samo okienko podwyższa na 3:0. Tuż przed końcowym gwizdkiem sędziego bramkę samobójczą strzela Piotr Mikulski.

**Bzura Chodaków - Vagat Do-maniewice 4:1**

bramki: K.Orliński - 2, M.Makulski - gol samobójczy

skład: Wiśniewski, Ćwikliński, Szajewski, Pisarek, Jagodziński, Szypszak, Babulewicz, Wiciak, Makulski, Orliński (Dragański), Brzeziński.

Bzura wygrała jak najbardziej zasłużenie i gdyby Mariusz Makulski dysponował tego dnia lepszą dyspozycją strzelecką wynik byłby dwucyfrowy. Bardzo dobre spotkanie zanotowali - grający trener chodaków Józef Szajewski oraz strzelec dwóch bramek Krzysztof Orliński.

Inne wyniki: Granex Boczek - Widok Unia II Skierniewice 1:3, Relax Radziwiłłów - Czarni Bednary 1:0, Huragan Bobrowniki -

Pogoń B. 1:2, Sierakowianka - Wrzos Międzyborów 0:0, Łyszkowice - Tur Jaktorów 1:0, Mecz Olimpia Chaśno - Pogoń Rogów przełożony na 11 listopada.

1. Widok Unia II	9	13-2
2. Łyszkowice	7	7-1
3. Relax	7	5-2
4. Czarni	6	5-3
5. Bzura	6	14-4
6. Pogoń B.	4	3-11
7. Huragan	4	5-5
8. Tur	3	2-3
9. Vagat	3	6-9
10. Olimpia	3	3-9
11. Wrzos	2	3-5
12. Pogoń R.	1	1-3
13. Sierakowianka	1	0-6
14. Granex	0	5-9

W najbliższą niedzielę - 6 września - Bzura wyjeżdża do Skierniewic, na mecz z liderem Widokiem Unia II (g.11.00).

**W SKRÓCIE**
**A-klasa**

Bakoma Bielice - Orzeł Nieborów 6:1

Olimpia Niedźwiada - Limit Rybno 2:1

Utrata Pawłowice - Abex Strzelce 3:1

Promyk Nowa Sucha - Pelikan II Łowicz 4:1

**Liga międzyokręgowa juniorów**
**Juniorzy starsi**

Bzura Chodaków - Tur Turek 1:3

**Juniorzy młodsi**

Bzura Chodaków - Tur Turek 1:4

MZK.PRZYSTANEK KOŁO APTEKI UL. CHOPINA, KIERUNEK PKP								
NR GODZ	2	3	3A	4	5	6	7	LD
3	50x							
4		56x		30x				
5	00		08x	25+, 30x	00x	08x	15xE	
6	00x, 05+	21	14x, 35+	45+E	05x, 10+	07xE,37+	30x	
7	20x, 25+	17+, 25x	30x, 40+	30x	15xE, 37+	12x, 43+, 52x		16x
8	35+, 50x	27+, 58x		15+	36+		30x	15x
9		27+	00x, 21+	30x, 50+	10x	37x, 53+		
10	45	20x, 37+	17x, 55+	30x		47x	15x	
11	45x, 50+	20x, 57+	32x	30+, 35x	10x, 15+	43+	13xZ	
12	39+Z	20x	20+		10x	47x	30xE	
13	20x	15+, 31x	02xPKP, 45+PKP	25+, 30x		47+	35x	
14	45+, 52x	50x	06x	40E	10x, 15+	17x	32x	
15		05+	20x, 30+		20x, 42+	09xERG,27+	48x	
16	10x, 45+	00x, 10+	30x	00x, 30+	51x	22x		
17	40x	04+, 15x	05+	30x, 50+	10+	27+, 47x	04x	
18	45+	34+, 45x	02x, 10+		47+, 51x		16x	
19	25x, 45+	29+	26x, 30+			02x, 37+		
20		05x, 34+	45x	02x, 30+	07+, 21x	02x		
21	05	15x, 34+PKP	10+, 44x	30				
22	27+Z		10+PKP	40x przez Victorię, 45+przez Victorię	10			

x - kursuje w dni robocze  
+ - kursuje w dni świąteczne  
E - kursuje do Energomontażu

ERG - kursuje do ERG Boryszew  
Z - kursuje tylko do Zajezdni

## KRONIKA Sochaczewian

**Powitania**

Dominika Sosnowska, Krzysztof Babulewicz, Sonia Gabriela Zawadzka, Mateusz Januszewski, Anita Czajewska, Małgorzata Potkańska, Paulina Rozmarynowska, Daniel Białczak, Adrianna Nitek, Bartłomiej Kopka, Dawid Tomaszewski, Kaja Szczepaczewska, Marcin Dariusz Rydel, Kamil Piekarz, Arkadiusz Maksymilian Góralczyk, Aleksander Michał Korzybski, Krystian Jaworski, Damian Jakub Stępiak, Paweł Patryk Tomaszewski, Wiktoria Anna Albinowska, Wojciech Stępień, Wiktor Kamil Bełc, Maria Agata Kajetaniak, Aleksander Sysik.

**Gratulacje**

29 sierpnia 1998 roku związek małżeński zawarli: pani Anna Kurowska i pan Marek Tomaszewski, pani Marlena Gołębiowska i pan Przemysław Grodzki, pani Beata Kałęcka i pan Mariusz Wyszpolski, pani Agnieszka Bąbała i pan Mariusz Wąsik, pani Iwona Woźniak i pan Rafał Feliga, pani Katarzyna Fłaszczynska i pan Jarosław Dąbrowski, pani Anna Sobiś i pan Paweł Rutkowski, pani Katarzyna Jeznach i pan Hubert Bandurski, pani Sylwia Lewandowska i pan Dominik Szczepanik.

**Pożegnania**

Franciszek Karczewski (73 lata), Szymon Muszyński (59), Czesław Brener (48), Genowefa Janicka (87), Hieronim Rosiecki (73), Marianna Kasprzak (82), Barbara Racka (75), Karolina Miaskowska (85), Mieczysław Skrzępek (76).

**Transport**  
**Piasek**  
**Węgiel**  
**M. Pałys**  
ul.Staszica 106A, 862-83-32  
ZS-533

**KATOLICKIE RADIO VICTORIA**  
**103.5 MHz**

**STOLBUD WARSZAWA**  
**Okna - Poltrocal, Panorama, Veka, kształty i kolor na zamówienie**  
**Drzwi - PCV; fornierowane "dąb"**  
**Wysoka jakość - najniższe ceny - raty**  
Sochaczew, ul.Spartańska 42 A, tel.862-22-21  
Łowicz, ul.Łęczycka 3, tel.837-24-03  
ZS-1066

## RUGBY

# Siódemki na trzecim

W niedzielę 30 sierpnia w Siedlcach odbył się trzeci turniej eliminacyjny do Mistrzostw Polski w rugby. Nasza drużyna zajęła bardzo dobre, trzecie miejsce (na 11 startujących ekip). W eliminacjach siódemek sochaczewianie trafili do grupy C. **Pierwszym przeciwnikiem była ekipa z Pruszcza Gdańskiego.** Mecz rozpoczyna szybka akcja naszej drużyny, zakończona przyłożeniem Pisarka. Po chwili kolejna akcja, Bednarek zostaje zatrzymany metr przed polem punktowym. Minutę później ten sam zawodnik popisuje się kapitalną szarżą. Druga połowa także należy do sochaczewian. W 2. minucie Wróbel gubi piłkę 2 metry przed polem punktowym, jednak naprawia swój błąd i zdobywa następne punkty, a udanym podwyższeniem ustala wynik na 12:0.

Kolejnym przeciwnikiem jest drużyna **Ogniwa II Sopot.** Orkan znów mocno rozpoczyna. Pisarek zdobywa punkty po 60-metrowym rajdzie, a Wróbel udanie podwyższa na 7:0. Następną próbę ataku podejmują rywale, na szczęście nieudaną. Kontrę naszych rozpoczyna Żakowski, kończy Pisarek, podwyższa Wróbel. Jeszcze przed przerwą Brażuk inicjuje kolejny atak, który kończy się przyłożeniem Marcinkowskiego. Orkan prowadzi wysoko (19:0) co wpływa na postawę sochaczewian. Nasi chłopcy zaczynają grać zbyt spokojnie i tuż przed końcem tej połowy tracą pierwsze punkty. Druga połowa w wykonaniu Orkana jest fatalna. Pewność siebie i brak mobilizacji niemal doprowadzają do porażki. Ogniuwo, czując swą szansę, ostro atakuje

i zdobywa punkty z przyłożenia; na szczęście piłka po kopie z podwyższenia trafia w słupek. Jeszcze raz w tej połowie Ogniuwo zdobywa punkty, jednak Orkan do końca utrzymuje zwycięstwo. Końcowy wynik - 19:17.

**Trzecim rywalem jest młoda ekipa Skry.** Orkan gra na luzie i bez problemów zwycięża 26:5.

Po tej wygranej Orkan zajmuje pierwsze miejsce w grupie eliminacyjnej i awansuje do finałowej trójki, gdzie trafia na silne ekipy **AZS I i Ognia I.**

W pierwszym finałowym meczu Ogniuwo pokonuje AZS 17:0. W kolejnym meczu Orkan spotyka się z **Ogniwem.** Pierwsza połowa to dominacja rywali, którzy zdobywają 12 punktów. W drugiej połowie nasi chłopcy przechodzą metamorfozę. Ostro cisną faworyzowaną ekipę z Sopotu. Jedną z akcji rozpoczyna Kłak, kończy Pisarek. Odzywają nadzieje na zwycięstwo. Niestety, moment nieuwagi i Ogniuwo znów zdobywa punkty. Końcowy wynik 17:5 dla Ognia.

**Ostatni mecz dnia, pomiędzy Orkanem i AZS-em,** był spotkaniem o drugą lokatę. Pierwsze punkty zdobywa AZS. Chwilę później Żakowski wyrównuje, a podwyższenie Wróbla daje nawet prowadzenie Orkanowi. Końcówka należy jednak do AZS-u, który zdobywa kolejne punkty. Do przerwy jest 12:7 dla ekipy studentów. W drugiej połowie zaznacza się wyraźna przewaga "akademików", którzy ostatecznie wygrywają 24:7.

Mimo dwóch porażek, Orkan zajmuje w Siedlcach bardzo dobre,

naszej drużyny strzelił w 83. minucie Marcin Trzos.

## Juniorzy młodsi

**MKS Orkan Sochaczew - ŁKS Ptak Łódź 0:8**

Pierwsze 20 minut to przewaga Orkanu, a najlepszą sytuację marnuje w 10. minucie Burzykowski, który nie wykorzystuje sytuacji "sam na sam". Później do głosu dochodzą goście, którzy po błędach naszych obrońców strzelają kolejne osiem bramek.

## Juniorzy starsi

**MOS Zduńska Wola - MKS Orkan Sochaczew 1:1**

bramki: P.Reczka



Fot. K. Lewandowski

trzecie miejsce. Przed ostatnim turniejem, który odbędzie się w Krakowie, nasi chłopcy w klasyfikacji generalnej zajmują prawdopodobnie (dostyc skomplikowany system punktowania) trzecią lokatę. Jest szansa na medal, należy ją tylko wykorzystać...

## Mecze eliminacyjne

**Orkan Sochaczew - Dębica Lincer I Pruszcz Gdański 12:0 (5:0)**

Punkty: Wróbel 7, Pisarek 5

**Orkan Sochaczew - Ogniuwo II Sopot 19:17 (19:5)**

Punkty: Pisarek 10, Marcinkowski 5, Wróbel 4

**Orkan Sochaczew - Skra Warszawa 26:5 (7:5)**

Punkty: Marcinkowski 10, Pisarek 5, Szymański 5, Brażuk 5, Wróbel 2

### Tabela Grupy C

1. Orkan Sochaczew	9	57-22
2. Dębica Lincer I	7	64-19
3. Ogniuwo II Sopot	5	43-31
4. Skra Warszawa	3	5-99

skad: Wójcicki, Nowak, Bernacki, Marcinkowski, Śmielak, Reczka (Kamiński), Sabalski (Załuga), Basiński, Mroczek (Sobolewski), Trzos, Wojciechowski.

Orkan rozegrał dobry mecz, nie wykorzystał jednak zbyt wielu sytuacji strzeleckich. Po meczu trener Andrzej Grzybowski był bardzo niezadowolony z postawy swoich podopiecznych, którzy stracili szansę zdobycia 3 punktów.

1. ŁKS-Ptak (2)	13	14-3
2. Petrochemia (3)	13	13-2
3. Piotrcovia Ptak (1)	13	13-5
14. Orkan Sochaczew (16)	1	4-14

## PIŁKA NOŻNA

## IV liga Czarna seria

**MKS Orkan Sochaczew - Aluminium II Konin 0:2**

skład: Radzio, Wojciechowski, Grzybowski, Makowiecki, Znajdek, Adamczewski, Cieślak, Zalejski, Łukawski (Sabalski), Brzeski, Sobolewski (Zatorski)

Orkan, pomimo przegranej rozegrał dobry mecz. W pierwszej połowie piłkarze z Konina stworzyli kilka doskonałych okazji do zdobycia bramki, jednak Radzio za każdym razem udanie interweniował. Goście zdobyli prowadzenie dopiero w 40. minucie, po błędzie Wojciechowskiego. Wcześniej bliski zdobycia gola dla naszej drużyny był Makowiecki, po jego strzale piłka minimalnie minęła poprzeczkę. Po przerwie sochaczewianie mocno przycisnęli swoich rywali, jednak żaden z naszych piłkarzy nie potrafił umieścić piłki w siatce bramki gości. Najlepszą okazję zmapował w 58. minucie Łukawski, który z 10 metrów strzelił minimalnie niecelnie. W 75. minucie Zatorski za nisko wyskakuje do dośrodkowania, błąd naszego piłkarza wykorzystuje skrzydłowy Aluminium i podwyższa na 2:0. Szansę na zmianę rezultatu miał jeszcze Cieślak, który z bliskiej odległości strzelił prosto w bramkarza.

\* \* \*

**Górniki Łęczycy - MKS Orkan Sochaczew 6:0**

Był to najgorszy mecz naszej drużyny w rundzie jesiennej. Sochaczewianie popełnili mnóstwo błędów i gdyby piłkarze z Łęczycy wykorzystali choć część sytuacji strzeleckich, wynik byłby dwucyfrowy.

1. Górniki Ł.	15	10-1
2. Aluminium II	13	15-3
3. MKS Kutno	10	11-4
4. Kujawiak	9	10-5
5. Jagiellonka	9	6-7
6. Mazovia	8	13-9
7. Czarni	8	8-4
8. Sokół	8	5-3
9. Górniki Ł.	7	9-3
10. Petrochemia II	7	10-8
11. Kasztelan	7	9-9
12. Cukrownik	7	7-9
13. Słupca	6	6-9
14. Łokietek	4	3-8
15. Lech	4	1-7
16. Orkan	3	6-13
17. Zyrardowianka	3	4-11
18. Start	0	2-22

W sobotę 5 września Orkan podejmuje u siebie drużynę Sokoła Kleczew (g.17.00). W środę 9.09 gra na wyjeździe z SKP Słupca.

## JUNIORZY

## Liga makroregionalna

**MKS Orkan Sochaczew - ŁKS Ptak Łódź 1:2**

bramki: M. Trzos

Pomimo przegranej podopieczni Andrzeja Grzybowskiego rozegrali dobry mecz. W pierwszej części piłkarze z Łodzi osiągają sporą przewagę optyczną, udokumentowaną strzeleniem jednego gola. Na początku drugiej połowy, po błędach obrońców i naszego bramkarza, pada kolejna bramka dla łodzian. Honorowego gola dla



## SERWIS

### Środa, 26 sierpnia

● Rada Ministrów uzależniła Zakopane od gwarancji finansowych związanych z organizacją Olimpiady w 2006 r. i zobowiązała się pokryć ewentualne straty. Bardzo to wspólnomyślnie, zwłaszcza, że straty z naszych kieszeni pokryje już inny rząd.

● Rolnik z toruńskiego przywiązał się pod Bankiem Spółdzielczym do swojej krowy, domagając się, by umorzono mu kredyt blokujący hipotekę ziemi, którą chce sprzedać, by go spłacić. Rzecz miała miejsce w Złej Wsi Wielkiej. Pomysł jednak bardzo dobry.

### Czwartek, 27 sierpnia

● Sąd Apelacyjny w Poznaniu uznał, że tygodnik "Wprost" nie ma prawa do tytułu pisma. Prawo to należy do likwidowanej Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej "Prasa - Książka - Ruch". Powiadamy wprost, ruch w sądzie potrwa jeszcze czas jakiś.



### Co z niego wyrosło?

Jest rok 1968 i nasz bohater w roli króla w pas-toralce wystawianej w podziemiach kościoła św. Wawrzyńca. Do dziś bardzo lubi teatr i przez wiele lat sam wy-s-tępował i oraz organi-zował ama-torskie zes-poly w So-chaczewie. Teraz rów-nież wy-s-tępuje publicznie, ale już na zu-pełnie innej scenie.

Na odpowiedzi na py-tanie: kim jest iks, ocze-kujemy do poniedziałku 7 września. Zwycięzca otrzyma koszulkę z logo gazety.

● Wystawa 400 grafik Salvadora Dalí we wrocławskim Muzeum Historycznym bije wszelkie rekordy popularności. Dziennie odwiedza ją po kilka tysięcy zwiedzających! Tak u nas ludzie fęsknią za surrealistycznym lat minionych.

### Piątek, 28 sierpnia

● Po kilku latach nieobecności powraca ze swymi seansami do Polski, Anatolij Kaspirowski. Naszym turystom przyda się pow-tórka z rosyjskich leżebników.

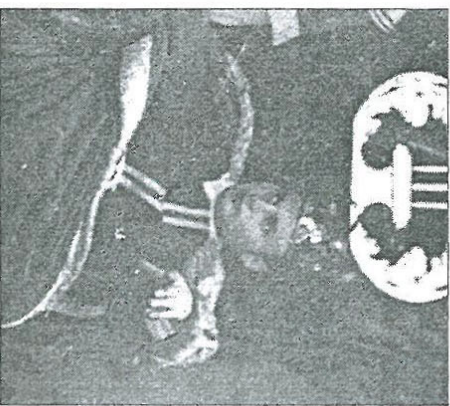
● Sejm urządził, że sprzeczenie z Konstytucją było przekazanie Funduszu Wczasów Pracowniczych spółce należącej do OPZZ i musi ona podzielić się majątkiem FWP z Solidarnością. Jak związkowiec ze związkow-cem - solidarnie.

### Sobota, 29 sierpnia

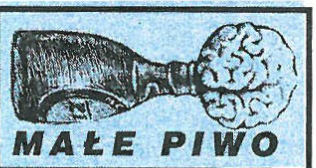
● O Tadeusz Rydyk, dyrektor Radia Maryja zaatakował i pokbił trzyosobową ekipę TV Byd-goszcz w toruńskich zakładach "Tormięs". Teraz już pewnie uwierzymy, że mięso zwiększa agresję.

### Poniedziałek, 31 sierpnia

● Związkowcy domagają się 5-procentowego wzrostu płac w budżetówce. Rząd chce dać tylko 2 procent. A my byśmy woleli 40 i żeby na drugi dzień głowa nie bolała...



# Socjotechnika blagi



Byłem ostatnio świadkiem wymiany zdań między dwoma panami, w różny sposób związanymi z naszą miejską władzą. Wymiana była na temat optymalnej ilości obwodów wyborczych w najbliższych wyborach. Jeden twierdził, że pięć wyznaczonych obwodów to stanowczo za dużo, bo gdyby było mniej, a najlepiej jeden, to byłoby dużo lepiej. Owszem, byłoby lepiej - przyznał drugi - ale dla partii, nie dla ludzi...

Zdarzenie to skłoniło mnie do zastanowienia, na kogo właśnie będziemy głosowali w tych wyborach. Jeśli bowiem nie na ludzi, to na kogo? Przecież owe polityczne partie, nawet te najpotężniejsze, o najbardziej znanych w kraju nazwach, to u nas w Sochaczewie zaledwie trzy zaprzy-

żnięte rodziny wraz z zonami i dziećmi. A niekiedy cały aktyw mieści się na parkowej ławeczce.

Pewien znajomy, przepraszam za wyrażenie, członek sochaczewskiej partii, przekonywał mnie niedawno o słuszności wyborczej ordynacji, nie dopuszczającej indywidualnych, niezależnych kandydatów na rzecz partii własnej. Argumentował, że po takim samonym, to zupełnie nie wiadomo, czego można się spodziewać, gdy tymczasem partyni dał się już poznać (i to jeszcze jak) w swojej grupce i oni już dobrze wiedzą, do czego jest zdolny. Mysię, że nawet jeśli jest mało zdolny, to jakąś fuchę zawsze mu znajdą. Bo fuchy są już rozdzielone. Naprawdę! Słyszałem o jednej partii (czyli kółku towarzyskim), która już dawno rozlosowała między sobą co ważniejsze w mieście stanowiska. Tajemnicą poliszynela jest to, kto miałby być burmistrzem, kto starostą, kto wylany. I może to nawet dobrze, połowę roboty z rządzeniem, będą mieli potem z głowy.

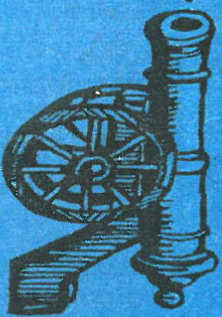


Premier Jerzy Buzek od-wiedzi pod koniec września Alojzym Orszulikiem oraz odwiedzić giełde rolną. Do nas niesieły nie przyjeździe, bo w Sochaczewie nie mamy takich atrakcji.

Jak wyznał prasie kierownik jednego ze skiemniewickich biur podróży, żeby uniknąć długich postojów na granicy, w cenie wyjazdów na wschód wliczane są również "lapówki" dla celników. Może by to zastosować również przy pensjach?

Z Zespołu Szkół Rolniczych w Sochaczewie wyjechała do Danii na obóz szkoleniowy 24-osobowa grupa uczniów. I słusznie, jak wtemy bowiem, właśnie Duńczycy od dawna słyną ze znakomych doświadczeń na polu... erekcyjnym.

Skieniewicka "Pivnica u Artystów" otrzymała koncesję na handel wódką. Od dziś znane tu hasło będzie brzmiąco: "Do Pivnicy wchodzisz jako zwykły człowiek - wychodzisz jako czterdziestoprocentowy artysta".



Wszyscy narzekamy na namolnych ulicznych sprzedawców samocho-dowych atlasów i magnetofonowych kaset. Koczująca na ul. Wąskiej grupka ma jednak swoje zalety. Dokładnie wie, kto wysiada z którego samocho-du i bacznie obserwuje powracających kierowców, co ogranicza do zera możliwość kradzieży pojazdu w tym miejscu. Dajmy im zarobić.

Na poniedziałkowe spotkanie z sochaczewskim elektoratem nie przybył zapowiadany przewodniczący OPZZ Józef Wiaderny. Przysłał za to plakat wyborczy lewicy, na którym nad hasłem: Mądre, zdrowo, bezpiecznie, widnieją trzy dziecięce główki. Czyżby chodziło o antykonceptję?

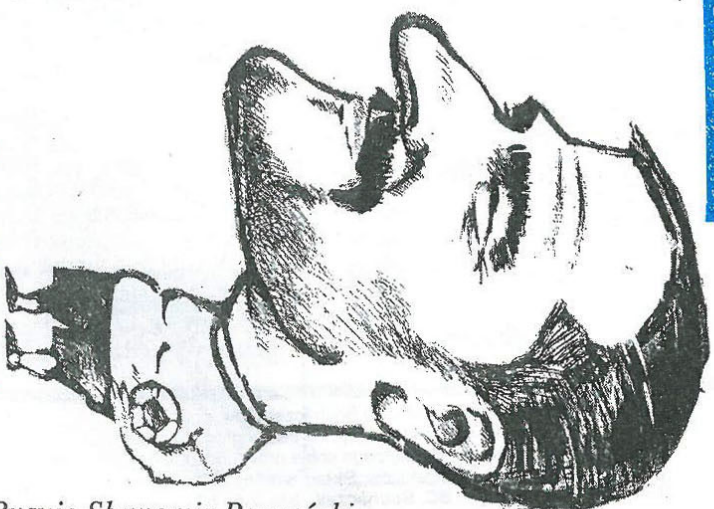
KRAJAN

Powie ktoś: no przecież każda z partii ma jakiś program, pragnie coś zmienić, coś poprawić. Otóż słyszałem, jak aktywista znanego ugrupowania z rozbijającą szczerością wyznał: - Program, jaki program?! Na poziomie Sochaczewa nie ma przecież mowy o żadnych programach. Jest tylko socjotechnika wygrywania wyborów!

Czyżby chodziło o... technikę nabierania gości? Jak wobec tego sprawić, żeby do władzy dostali się ludzie, co do których będziemy mieli pełne zaufanie, a nie jakies fantomy? Metoda jest tylko jedna. Otóż, trzeba startować samemu! I jest jeszcze czas. Wystarczy skrzyknąć ciotkę Irkę, szwagra Zenka i córkę szwagra Jolkę i całe to towarzysstwo zarejestrować jako... komitet wyborczy. Potem już tylko przelecieć się po pobliskich klatakach schodowych z listą na podpis. I tylko nie radzę przy tej okazji wtrząsnąć ludzom samocho-dowych atlasów, bo mogą nabrać podejrzeń. A tak, jesteśmy czysti, jak bohater rysunku Janusza Rogulskiego z sochaczewskiej "Kosci", który z mównicy oznajmia, że "nic nie obiecywał i słowa dotrzymał".

Sławomir Burzyński

## Galeria



Rysuje Sławomir Burzyński

Robert Błaszczuk  
Działacz sportowy